



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

**1 Down Shakers Oberbipp II**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

| Nr. No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps | G  | A  | T        | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T            | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min          | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
|---------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------|----|----|----------|----------------------|---|---|--------------|----------------------|---------|--------------|-------------------------|------|
| 12      | C                               | HÄNNI Kevin                         | 205141                          | 08:56                | 90 | 12 | 1        |                      |   |   |              |                      |         |              |                         |      |
| 66      | A                               | BRÖNNIMANN Cay                      | 207104                          | 19:03                | 90 | 12 | 2        |                      |   |   |              |                      |         |              |                         |      |
| 9       | G                               | BORN Raphaël                        | 214308                          | 44:37                | 12 | 77 | 3        |                      |   |   |              |                      |         |              |                         |      |
|         | G                               |                                     |                                 | 52:35                | 87 | 19 | 4        |                      |   |   |              |                      |         |              |                         |      |
| 19      |                                 | BALSIGER Samuel                     | 202246                          | 55:27                | 12 |    | 5        |                      |   |   |              |                      |         |              |                         |      |
| 47      |                                 | LÜTHI Darius                        | 207111                          |                      |    |    |          |                      |   |   |              |                      |         |              |                         |      |
| 77      |                                 | KAUFMANN Michael                    | 207110                          |                      |    |    |          |                      |   |   |              |                      |         |              |                         |      |
| 87      |                                 | BREISINGER Samuel                   | 216958                          |                      |    |    |          |                      |   |   |              |                      |         |              |                         |      |
| 90      |                                 | FELBER Roger                        | 217027                          |                      |    |    |          |                      |   |   |              |                      |         |              |                         |      |
| 91      |                                 | DI NUZZO Alex                       | 217026                          |                      |    |    |          |                      |   |   |              |                      |         |              |                         |      |
|         |                                 |                                     |                                 | <b>TOTAL</b>         |    |    | <b>5</b> |                      |   |   | <b>TOTAL</b> |                      |         | <b>0</b> min |                         |      |

|  |                           |
|--|---------------------------|
| Team / Mannschaft / Club Società         | League/Liga<br>Ligue/Lega |
| <b>CLUB 1</b> Down Shakers Oberbipp II   | <b>2L</b>                 |
| <b>CLUB 2</b> Zofingen Black Panthers II | <b>2L</b>                 |

|   |                 |                             |                   |
|---|-----------------|-----------------------------|-------------------|
| Lieu / Ort<br>Location / Luogo                    | <b>Oberbipp</b> | Date / Datum<br>Date / Data | <b>28.05.2017</b> |
| Start / Beginn<br>Début / Inizio                  | <b>14:05</b>    | End / Ende<br>Fin / Fine    | <b>16:12</b>      |
| Match Number / Index<br>Spiel-Nr / Indice di gara |                 | <b>DC24</b>                 |                   |

|  |          |  |           |
|--|----------|--|-----------|
| Championship / Meisterschaft<br>Championnat / Campionato | <b>X</b> | Friendly / Freundschaft<br>Amical / Amichevole     |           |
| Tournament / Turnier<br>Tournoi / Torneo                 |          | Cup / Pokal<br>Coupe / Coppa                       |           |
| Other / Sonstiges<br>Autre / Altro                       |          | Spectators / Zuschauer<br>Spectateurs / Spettatori | <b>19</b> |

|                                   |                                 |                                     |                                   |
|-----------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| No Card / Lic.<br>No Lic. / Tess. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Vorename / Vorname<br>Prénom / Nome | Signature / Firma<br>Unterschrift |
| 216754                            | STAMPFLI Kyle                   |                                     |                                   |

|                                   |                                 |                                     |           |
|-----------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-----------|
| No Card / Lic.<br>No Lic. / Tess. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Vorename / Vorname<br>Prénom / Nome | Signature |
|                                   | SCHAAD Michael                  |                                     |           |

|                                   |        |                    |
|-----------------------------------|--------|--------------------|
| Time Keeper<br>Chronométrateur    | 216754 | STAMPFLI Kyle      |
| Official scorer<br>Marqueur       | 208102 | WALTHER Ken        |
| Referee 1<br>Arbitre 1            | 9231   | TISCHENDORF Julian |
| Referee 2<br>Arbitre 2            | 9048   | LEITNER Kai        |
| Tech. Director<br>Directeur tech. |        |                    |

**2 Zofingen Black Panthers II**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

| Nr. No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps | G  | A  | T         | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T            | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min          | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
|---------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------|----|----|-----------|----------------------|---|---|--------------|----------------------|---------|--------------|-------------------------|------|
| 17      | C                               | VIFIAN Remo                         | 207432                          | 03:03                | 33 | 98 | 1         |                      |   |   |              | 39:48                | 98      | 2            | 41:48                   | K1   |
| 53      | A                               | BURKART André                       | 202247                          | 09:47                | 31 | 86 | 2         |                      |   |   |              | 54:50                | 26      | 2            | 55:27                   | L    |
| 41      | G                               | WULLSCHLEGER Marc                   | 202269                          | 23:10                | 86 | 17 | 3         |                      |   |   |              |                      |         |              |                         |      |
|         | G                               |                                     |                                 | 25:46                | 31 |    | 4         |                      |   |   |              |                      |         |              |                         |      |
| 69      |                                 | RIECHSTEINER Philipp                | 213087                          | 27:11                | 80 | 88 | 5         |                      |   |   |              |                      |         |              |                         |      |
| 88      |                                 | SENN Nico                           | 202262                          | 31:56                | 80 |    | 6         |                      |   |   |              |                      |         |              |                         |      |
| 86      |                                 | STERCHI Patrick                     | 202266                          | 33:02                | 98 |    | 7         |                      |   |   |              |                      |         |              |                         |      |
| 33      |                                 | GUT Janick                          | 202277                          | 37:39                | 98 |    | 8         |                      |   |   |              |                      |         |              |                         |      |
| 26      |                                 | KARBACHER Christoph                 | 203456                          | 41:15                | 88 |    | 9         |                      |   |   |              |                      |         |              |                         |      |
| 31      |                                 | KIEFER Markus                       | 80064                           | 42:05                | 17 |    | 10        |                      |   |   |              |                      |         |              |                         |      |
| 98      |                                 | KELLER Dale                         | 206052                          | 52:10                | 17 | 86 | 11        |                      |   |   |              |                      |         |              |                         |      |
| 80      |                                 | STÖCKLI Silvan                      | 202267                          |                      |    |    |           |                      |   |   |              |                      |         |              |                         |      |
|         |                                 |                                     |                                 | <b>TOTAL</b>         |    |    | <b>11</b> |                      |   |   | <b>TOTAL</b> |                      |         | <b>4</b> min |                         |      |

**RESULT**

|  |              |        |  |        |
|--|--------------|--------|--|--------|
| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND<br>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO | <b>FINAL</b> |        |  |        |
|  | CLUB 1       | CLUB 2 | CLUB 1   | CLUB 2 |
| 1 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | 2            | 2      | 5  | 11     |
| 2 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | 0            | 6      | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore<br><b>Zofingen Black Panthers II</b> |        |
| 3 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | 3            | 3      | CAPTAIN 1<br>Signature / Unterschrift / Firma                                  |        |
| Overtime / Verl.<br>Prol. / Sup.                           | 0            | 0      | CAPTAIN 2<br>Signature / Unterschrift / Firma                                  |        |
| Penalty /<br>Rigori  | 0            | 0      |  |        |

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| Referee Comments<br>SR-Bemerkung<br>Remarques arb. |                                     |
| COACH  | Surname / Name<br>Nom / Cognome     |
|  | Vorename / Vorname<br>Prénom / Nome |
|  | Signature                           |
|  | 209131                              |
|  | SIEGRIST Eveline                    |